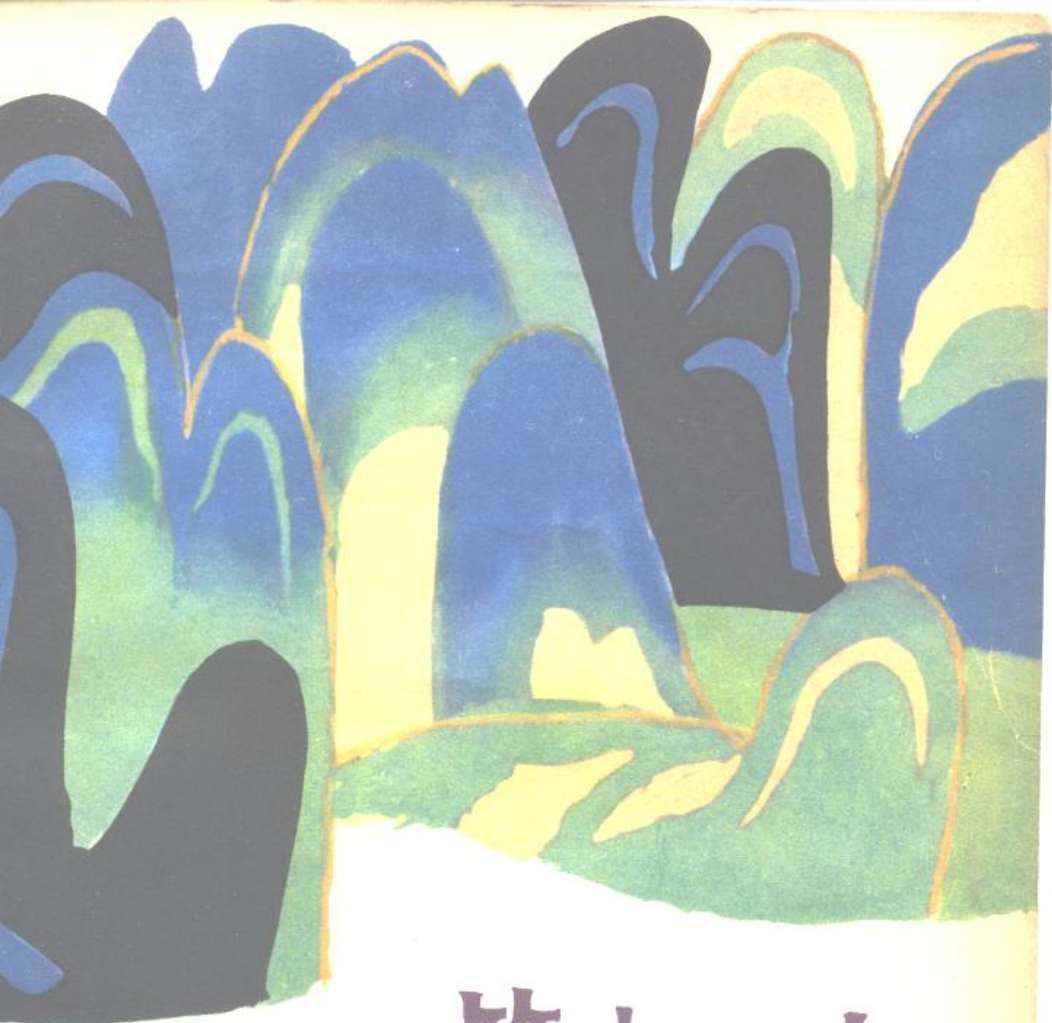


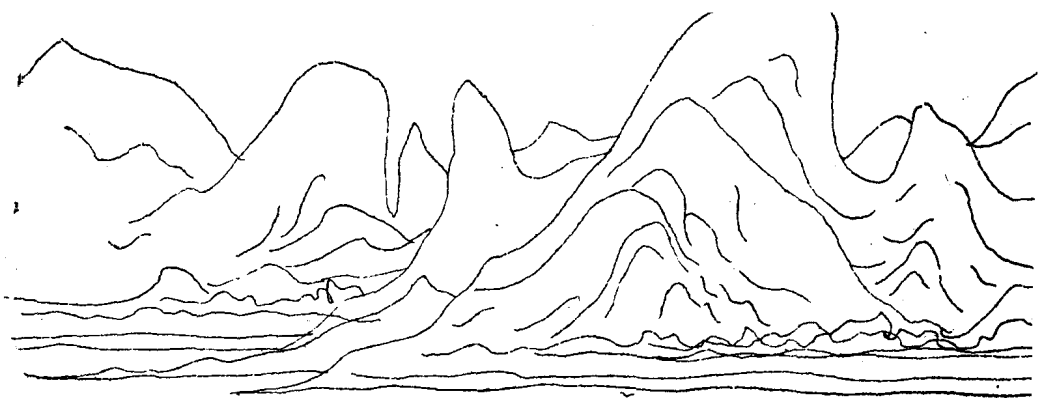


一箭穿三山

YI JIAN CHUAN SAN SHAN



少年儿童出版社



一箭穿三山

——桂林山水传说集



少年儿童出版社

一箭穿三山

——桂林山水传说集

本社编

装帧·插图 王劭音

题花 龙山农

少年儿童出版社出版

(上海延安西路1538号)

新华书店上海发行所发行

上海市印刷十二厂排版 上海市印刷四厂印刷

开本 787×1156 1/32 印张 5.625 字数 110,000

1981年5月第1版 1981年5月第1次印刷

印数 1—45,000

统一书号: R 10024·3803 定价: (三)0.39元

内 容 提 要

桂林是个风景美妙的地方，桂林的奇山秀水令人向往。

这本书收集了桂林山水传说四十二篇。这些传说大都具有浓郁的神话色彩。每个故事叙述了每座山的来历，每个故事的名称大都联系着每座山的名字，从这些神奇的名字，便可看出这些神话故事的虚幻绮丽、奇闻异趣，是会引发小读者的兴味的。

前 记

桂林是我国的一个风景幽美的游览胜地，向有“山青、水秀、洞奇、石美”之誉。古人的赞词“桂林山水甲天下”，正是由此而来。桂林的山拔地而起，嶙峋多姿，形状奇异，比拟无穷。看去象人象物，象飞禽走兽。秀美挺拔的连绵山峰，傍着清澈晶莹的漓江水，形成了绮丽明媚的桂林风光，自古以来吸引着远近的游客。

桂林的秀山奇洞到底是怎么回事呢？根据地理研究才知道，在距今约三亿二千万年以前，还是远古洪荒时代的时候，桂林还处在一片汪洋大海之中，后来地球发生了剧烈的地壳运动，海底沉积的石灰岩上升为陆地，于是在桂林一带地方便形成了各种层状的沉积岩，经过多少年代来的风化剥蚀和雨水溶蚀，形成了峰林、峰丛、地下河和溶洞。溶洞内也就跟着出现了沉积岩形成的石乳、石笋、石柱、石幔、石花。溶岩变化的千姿万态，出现了光怪陆离的洞中奇观。桂林著名的七星岩、芦笛岩就是这种代表性的大自然的艺术宫殿。

正是由于这些千姿万态的山峰和岩洞，多少年来一直流传着许多关于它的神话传说。这些神话传说借着古人对桂林山水的丰富想象和美丽幻想，来解释这些不同

形状的山峰和岩洞的形成和来历。用这些神话传说来替代它的科学答案,应当说是它有它的历史条件和时代特点的。这些神话传说的内容无不紧密联系着古代的历史社会和人民生活;有的借助历史人物,有的借助流传下来的古代神话人物来衍发故事。因此,故事中也就不少了神气、仙气和鬼气的渲染,这正充分地表现了古代劳动人民的丰富多彩的精神生活,以及他们的智慧、勇敢、坚毅,和对压迫势力的反抗斗争、不畏艰险、舍己为人的高尚品德。这些浪漫主义色彩的运用,无异增强了这些传说的神韵,读来感到格外富有意兴和趣味。因为是属于人民群众自己的口头创作,这些民间传说的价值就更显得珍贵了。

这本书选了李肇隆等八位作者搜集整理的四十二篇桂林山水传说,其中包括漓江沿岸著名的山峰和岩洞的传说。各篇文章的编次,大体依照由桂林到阳朔的游程。看完了这本书,也可算作饱览了一次桂林山水风光,对少年读者来说,无异也是开阔了一次眼界。同时,通过这些山水神话传说,也可以接受一次美感教育,认识一下绚烂多彩的祖国文化遗产,也是有意义的一件事。

少年儿童出版社

一九八〇年八月

目 录

独秀峰.....	1
老人山.....	7
大象吸水.....	10
还珠洞.....	13
飞凤山.....	17
琴潭听韶乐.....	21
寿星公公.....	26
漓江九十九道湾.....	31
一箭穿三山.....	34
艸公石.....	37
元宝洞.....	40
九牛看三洲.....	43
石上嵌龙珠.....	48
冠岩.....	51

八仙飘海.....	55
绣山宝塔.....	59
金龙降白虎.....	62
新娘岩.....	66
桃源村.....	70
挂舵山.....	73
出米岩.....	76
鲤鱼挂壁.....	81
鸡笼岭.....	86
蚂蚱跳潭.....	90
鲇鱼岩.....	94
九马画山.....	99
美女梳妆.....	105
笔架山.....	110
三塘神鱼.....	114
鉴山.....	117
碧莲峰.....	121
东岭朝霞.....	126
天鹅配.....	133
来仙洞.....	137
马山岚气.....	140
仙人石.....	144

骆驼三景.....	148
秀才看榜.....	152
古榕藏猫.....	156
四不象.....	160
老鹰山.....	163
月亮山.....	168



独 秀 峰

相传女娲娘娘补天那时候，留下了一块没有用完的补天石，掉在东海里。这块石头经过几万年海水的冲磨，变成了一块绿幽幽的玉石。后来随着海潮的起落，留在了东部神州的海滩上，被共工氏捡得。共工氏有一手雕刻功夫，经他细心地精雕细琢，这块玉石被雕成了一支玉簪。这支玉簪啊，象冰凌一样透明，象海水一样碧绿，象鹤毛一样轻巧，象珊瑚一样美丽。共工氏把这支玉簪，送给了自己的一个好朋友，这个好朋友就是嫦娥的祖先。

嫦娥世世代代住在桂林的尧山下面，漓江边上，从来靠捕鱼为生。那个时候，这一带地方上的女子，都生得翘鼻子凹眼睛，“黑古隆冬”，没一个好看的。嫦娥的祖先自从得了共工氏的玉簪，就轮着给姑娘们往头发上插。你说奇怪不奇怪，凡插过这支玉簪的姑娘，忽然一个个都变得漂亮起来。从此以后一代美过一代。直到嫦娥插上这支玉簪，长到十七八岁，那俊俏的脸庞，那

轻盈的身影，已经成了天上难找、地上无双的美女，远近地方都闻名了。

嫦娥出了名，她头发上插的那支玉簪更出了名。都说嫦娥生得俊美，全是凭借那支玉簪的法力；谁要是得到那支玉簪，哪怕是插上一个时辰，就会变得象嫦娥一样美。于是张家的大太太，出了十万贯价钱，想要买这支玉簪，嫦娥哪里肯卖；李家的大小姐，拿了二千两白银，要租这支玉簪，嫦娥哪里肯答应。这些大户人家的太太小姐，朝思暮想这支玉簪，有的想得皮包骨头，茶饭不进；有的想得泪干气尽，丧生九泉；还有的悬了万两黄金，想尽办法要弄到这支玉簪。

有钱使得鬼推磨。一些流氓地痞，扒手偷儿，为了得到万两黄金的重赏，就想方设法去弄嫦娥的玉簪。他们打算骗不到就扒，扒不到就偷，偷不到就抢，横竖要把玉簪弄到手。

嫦娥这姑娘，不单容貌独一无二，生性也聪明出众。她在水上划竹排，觉得有人跟在她背后，她就插身荷叶丛中，她的容貌长得象荷花一样，任你远看近瞧，也分不出来；走在路上，发现刺棚窝里有人盯梢，她就藏身在牡丹花间，她的颜色长得真象粉红的牡丹花，任你东寻西找，也找不到她的影子；在河滩洗衣，有人猫在阴沟沟里瞧她，她就走进丹顶白鹤群里，她的身材真与丹顶白鹤一模一样，连丹顶白鹤都把她认作自己的同伴，谁还能分辨得出哪个是嫦娥呢？

就这样，嫦娥姑娘惹得那些想得到玉簪换重赏的人团团转，脚板磨破了三七二十一层皮，身架子跑散了六九五十四根骨，到头来，连玉簪上面的一粒穗珠都没挨着。正在这时，打从贵州地

方来了一个妖道，养了一只老雕，专干坏事。他想放老雕来取玉簪，贪得赏金。

这一天，嫦娥在门前榕树下织补鱼网，却见一只象岩鹰一样的鸟，在头上盘旋，抬头细看是只老雕。这老雕一个闪电向她扑来，一啄嘴把她头上的玉簪噙走了。嫦娥大惊，放下手里的活儿，拔腿就追。她一边追，一边喊；一边喊，一边追。一直追了二八一十六座岭，喊过三八二十四条沟，跑了四八三十二里路，眼看越追越远，很难追得上了。

再说，在这山脚下，住着母子二人。儿子是个猎手，射得一手好箭，专靠打猎过活。但他生性怪僻，总想得道成仙，坐享清福。近来打听得尧山上有位老君道人，在熬炼一种成仙的灵药，正要去找些来吃，不想在这半路上听见女子的喊声，以为有虎狼伤人，就忙从肩上取下弓，搭好箭，抬头一看，却迎面飞来一只老雕，他顺手向着老雕嗖的射了一箭。那老雕在空中打了一个跟斗，就象断了线的风筝，麻直跌下地来，脑浆喷洒，七孔流血，死在那里。猎人提起死雕一看，只见它嘴里紧叼着一支玉簪。这时嫦娥赶到，央求地说：“玉簪是我的，请把它还给我吧！”

猎人闻声回头一看，见是一个绝色女子，想到是嫦娥。自从听说嫦娥漂亮出众，心里早在打主意，不想今日在这青山野岭上碰到，真是绝好运气。猎人见了嫦娥，忘了灵药，早把找老君道人的事，一股脑儿忘掉了。他亲手从老雕嘴里取下那支玉簪，双手捧着送到嫦娥跟前，痴呆呆地盯着她，不知该怎么样好。

嫦娥暗自打量这个猎人，不过二十开外年纪，身上虽然穿得邋遢，人还长得英俊可爱，不由得心中一动，脸上泛起一朵红云，

一象初开的牡丹，二象熟透的石榴，更显得端庄美丽了。这时只听得猎人说：“嫦娥妹，玉簪追回来了，你就拿去插在头发上吧！”

嫦娥瞟了猎人一眼，只微笑着点了点头，就一个转身往山下走。走得不远，打个趔趄，险些跌下悬崖。猎人跑上去拦腰搀住她，嫦娥也顺手攀住他的肩膀，两人相扶着慢慢走下山坡，来到一湾绿水池畔，才坐下来歇息。猎人就着绿水洗净玉簪，帮嫦娥轻轻插在头发上，然后跟着嫦娥到了她的家。

自从有了这个青年猎人，带弓带箭住在嫦娥家里，就再也没有人敢来瞅嫦娥一眼了。嫦娥对这青年猎人，原不熟悉，但见他有些憨厚，倒也殷勤，还念他帮自己追回玉簪，有些恩情，就许下了自己的终身，只等父母从梧州一路捕鱼回来，就可以了却这桩婚事。

猎人自从得到嫦娥，只知天天陪伴，形影不离，象条秋蛇一样懒惰下来，把练弓学箭、搜山打猎的事忘得一干二净，连在家的老母也丢到了脑后。嫦娥看出这个苗头，就问他：“你本是个猎人，为什么总不见你上山打猎？”猎人道：“我舍不得离开你呀！”又问：“你怎么放心得下，不回家看看老母？”猎人道：“有了你，我什么也不想了！”嫦娥不高兴地说：“照这样下去，我们这生这世该怎么过？”猎人凑近嫦娥的耳朵，象谈悄悄话一样说：“这尧山上住着一个老君道人，他在熬炼一种仙丹灵药，听说吃了这种药，凡人就可到月宫里去做仙家。我想等我俩办了喜事，就去弄些来吃，到那时，我俩一起到月宫享乐，该多好啊！”

“你怕是发了疯了！”嫦娥越听越恼，心火乱爆，“哗啦啦”连弓带箭扔出窗外，砰的一声，把猎人关在门外，数落着说：“闲着有

猎不打，放着老母不管，倒胡说八道想成仙。今天再不上山打猎，再不回家看望老母，你就莫想再进我这个门！”猎人见嫦娥生起气来，只好背了弓，提了箭，无精打采上了尧山。

当圆笃笃的月亮爬上东山，冷露开始下降的时候，还不见猎人回来，嫦娥这时倒有些担心了，站在门口不住地向尧山上望。嫦娥等猎人，希望他带回老母的消息，希望他打回满袋的猎物。她等呀，等呀，从一更天等到二更天；她等呀，等呀，从三更天等到四更天。这时她忽听到有脚步声，急忙打开大门迎接。猎人可高兴了，一进门就喊：“嫦娥啊嫦娥，运气真好，快来看呀！”

嫦娥看猎人，不见他带回什么猎物，只见他手里攥了个小瓷瓶，直在她眼前晃来晃去，忙问：“什么运气？”猎人说：“仙丹灵药弄到了手，我俩可以做仙家啦！”嫦娥听他这么一说，一颗心“呼”的掉进了冰水里，冷了半截。她悔恨自己看错了人，也生怕让这样的人真的能得道成仙。她一把夺过小瓷瓶，怒气冲冲地问：“你真这样狠心，想离开土地，抛弃家乡，丢下亲人？”

“是呀，只要我俩结对儿成了仙，哪管它三七二十一。”说着，猎人上来抢瓷瓶，说由他先喝一半。

嫦娥听说，气得心肺都要炸开了，拿起那瓶仙丹灵药“咕嘟嘟”喝了个精光，然后把瓷瓶摔了个粉碎，说道：“你这号人，不配上月宫。我讨厌你，还是各人走各人的路吧！”说完，嫦娥就大步地走出门外。说也奇怪，她走过一步，就升高一尺；再走一步，就升高一丈。一会儿工夫，嫦娥就升到了空中，一朵彩云托在她的脚下。她站在云端，回头望着那个猎人，从头上拔下玉簪，嘴里说道：“我把这支玉簪插在人间，看哪个勤劳学得本事，能把它拔

起送到月宫，那时我一定打开宫门来迎接，陪他享一辈子仙福。”说罢，就将玉簪往桂林地面上用劲抛下，然后腾云驾雾，直奔月宫去了。

嫦娥抛下的玉簪，一落地就变成了一座石山；这座山和嫦娥那支玉簪一模一样，秀丽无比，后来的人，就把这座山叫做独秀峰。

马光瑶 搜集整理



老人山

人说桂林山水甲天下，到过桂林的人，都晓得洞大要数七星岩，山高要算老人山。这座山，坐北向南，面对桂林的大小群山，活象一个威严的老人坐在那里。这老人山，说起来有番来历呢！

相传，秦始皇征集大批民伕修筑万里长城，被征去的民伕可受罪啦。监工的象催命鬼样拿着鞭子，死跟在民伕的后面，日夜不歇地催着挑石头呀，抬石料呀，把民伕累得腰弯背拱，汗水象榨槽里夹紧了了的麸饼，冒油般哗哗直流。好多人累得死去活来，呼天保佑呀，天不答应，喊地搭救呀，地不显灵。

有一天，东海龙王三公主要到南海去朝拜观音菩萨，想走早路，趁机看看凡世间。她清早起来拜辞了龙王，跳出龙宫，驾一朵祥云腾上高空飘飘游动。她站立云头往凡间望去，只见黑压压成千成万的民伕，枯瘦得只剩下一把骨头，光着膀子，拚死拚活地在长城下抬石头，于是起了同情怜悯之心，暗暗下了决

心，要想法子帮助民伕解除苦楚。

三公主挥舞彩带，催紧飞云飘游到南海，按下云头，走进普陀岩，拜见了观音菩萨，开口禀道：“大慈大悲救苦救难的观世音呀，你行行善心，救救修筑长城的劳苦大众罢。”观音菩萨听了，扬着柳眉答道：“善良的三公主啊，秦始皇修长城想挡外侮；你要帮助劳苦民伕减轻痛楚，我给你一支柳枝，把南海中的石山赶去筑墙罢。”三公主听了非常高兴，接过柳枝，转身就往外走。忽然又听到观音菩萨说道：“三公主，我助你赶山筑墙，你要依我两件事，第一件，一路之上不可贪图玩耍；第二件，一路之上不要同凡人说话。”

三公主连忙答应。到得南海，三公主把柳枝往海水里轻轻甩动，只见海水翻滚，一座座石头山接连跳出水面，有的变成海豹，有的变成骆驼，有的变成大象，有的变成锦鸡……三公主看着这些石头变成了飞禽走兽，喜得眉开眼笑。她挥动柳枝东边拦来西边挡，徐徐朝北走去。

三公主记着观音的话，赶着这群飞禽走兽，走过茫茫大海，又走过千山万谷，一连三天三夜没有敢停留一下。这时她已经累得一身汗水，走着走着，忽然到了一处风景非常幽美的地方。这里一条江水碧绿得象玉石，岸边开遍各色各样的鲜花。三公主想道，人间竟有这样好的地方，我何不到江边洗洗脸、擦擦汗，再赶路也不迟。可哪里想到，这些虎、豹、马、羊、仙鹤、锦鸡，却跑得越快。三公主正在着急，忽见一个头戴风帽，身披大袍的老公公从家里走了出来。三公主高兴地说道：“老人家，我已经赶了三天三夜路了，想在这条江里洗洗脸，请你替我看看管一下这群虎、